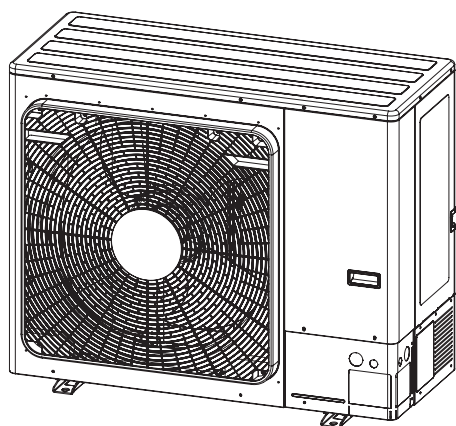


TOSHIBA

ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ (ΠΟΛΛΑΠΛΟΥ ΤΥΠΟΥ) Εγχειρίδιο Κατόχου

R32



Εξωτερική Μονάδα

Όνομα μοντέλου:

Για εμπορική χρήση

MCY-MUG0402HSP-E
MCY-MUG0502HSP-E
MCY-MUG0602HSP-E

MCY-MUG0402HS8P-E
MCY-MUG0502HS8P-E
MCY-MUG0602HS8P-E

MCY-MUG0402HSJP-E
MCY-MUG0502HSJP-E
MCY-MUG0602HSJP-E

MCY-MUG0402HS8JP-E
MCY-MUG0502HS8JP-E
MCY-MUG0602HS8JP-E

Σαρώστε τον ΚΩΔΙΚΟ QR για να αποκτήσετε πρόσβαση στο εγχειρίδιο εγκατάστασης και χρήσης στην ιστοσελίδα.

<https://www.toshiba-carrier.co.th/manuals/default.aspx>

Τα εγχειρίδια είναι διαθέσιμα σε γλώσσες όπως BG/CS/DA/DE/EL/EN/ES/ET/FI/FR/HR/HU/IT/LV/NL/NO/PL/PT/RO/RU/SK/SL/SV.



Αυθεντικές οδηγίες

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε κλιματιστικό της.
Διαβάστε προσεκτικά αυτό το Εγχειρίδιο Κατόχου προτού χρησιμοποιήσετε το κλιματιστικό σας.

- Φροντίστε να λάβετε το “Εγχειρίδιο Κατόχου” και το “Εγχειρίδιο Εγκατάστασης” από τον κατασκευαστή (ή τον αντιπρόσωπο).
- Αίτημα προς τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο.
- Εξηγήστε με λεπτομέρεια τα περιεχόμενα του Εγχειρίδιο Κατόχου και παραδώστε το.

Περιεχόμενα

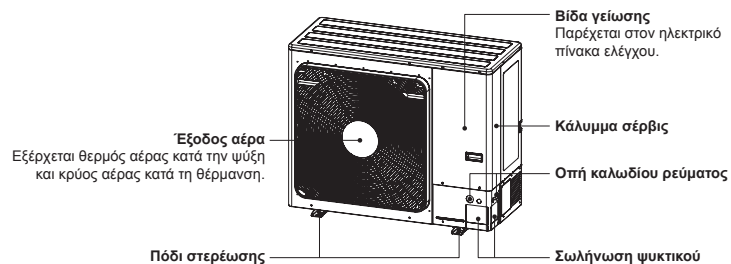
1	Ονομασίες εξαρτημάτων	2
2	Ονομασίες εξαρτημάτων και λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου	4
3	Λειτουργία	5
4	Λειτουργία χρονοδιακόπτη OFF	5
5	Κατεύθυνση περσίδας.....	6
6	Εγκατάσταση.....	7
7	Σημειώσεις για τις λειτουργίες και την απόδοση	8
8	Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας και άνετη απόδοση.....	9
9	Συντήρηση.....	9
10	Όταν εντοπιστούν τα ακόλουθα συμπτώματα	10
11	Προδιαγραφές.....	12
12	Κωδικός ειδοποίησης.....	12

■ Εσωτερικές μονάδες με δυνατότητα σύνδεσης

Τύπος μοντέλου	Όνομα Μοντέλου
Κασέτα 4 Κατευθύνσεων	MMU-UP*****H*
Κασέτα μικρού μεγέθους 4 Κατευθύνσεων	MMU-UP*****MH*
Κασέτα 2 Κατευθύνσεων	MMU-UP*****WH*
Κασέτα 1 Κατευθύνσεων	MMU-UP*****YH*
	MMU-UP*****SH*
Καναλάτη μονάδα, βασικός τύπος	MMD-UP*****BH*
Καναλάτη μονάδα, υψηλής στατικής πίεσης	MMD-UP*****H*
Καναλάτη μονάδα, αεραγωγών χαμηλού προφίλ	MMD-UP*****SPH*
Οροφής	MMC-UP*****H*
Είσοδος φρέσκου αέρα	MMD-UP*****HFP* * Για λεπτομέρειες σχετικά με αυτά τα μοντέλα, διαβάστε τα Εγχειρίδια Κατόχου που συνοδεύουν τις εσωτερικές μονάδες.
Τοίχου	MMK-UP*****H* * Για λεπτομέρειες σχετικά με αυτά τα μοντέλα, διαβάστε τα Εγχειρίδια Κατόχου που συνοδεύουν τις εσωτερικές μονάδες.
PMV Εκτός Τύπου Ψηλά Σε Τοίχο	MMK-UP*****HPL* * Για λεπτομέρειες σχετικά με αυτά τα μοντέλα, διαβάστε τα Εγχειρίδια Κατόχου που συνοδεύουν τις εσωτερικές μονάδες.
Μονάδα ζεστού νερού	MMW-UP*****LQ* * Για λεπτομέρειες σχετικά με αυτά τα μοντέλα, διαβάστε τα Εγχειρίδια Κατόχου που συνοδεύουν τις εσωτερικές μονάδες.
Μονάδα εξαερισμού με ανάκτηση θερμότητας με DX Coil	MMD-UPV*****HY* * Για λεπτομέρειες σχετικά με αυτά τα μοντέλα, διαβάστε τα Εγχειρίδια Κατόχου που συνοδεύουν τις εσωτερικές μονάδες. * Όταν συνδέεται η μονάδα Ανάκτησης θερμότητας με DX Coil και λειτουργεί σε λειτουργία ψύξης, ενώ η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 0°C, η μονάδα Ανάκτησης θερμότητας με DX Coil πρέπει να λειτουργεί με παροχή αέρα ίση ή μεγαλύτερη από την ονομαστική παροχή αέρα.

1 Ονομασίες εξαρτημάτων

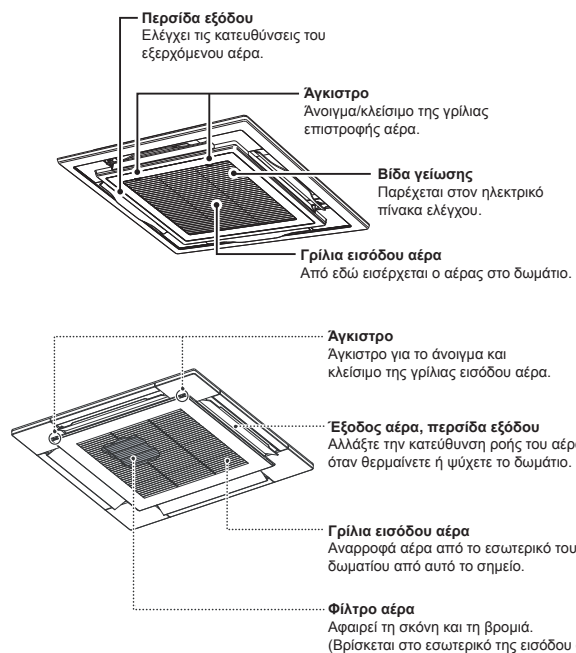
■ Εξωτερική μονάδα



■ Εσωτερική μονάδα

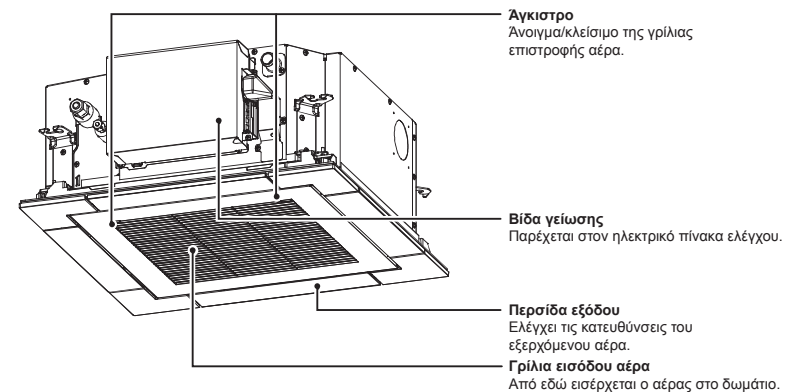
◆ Τύπου κασέτας 4 Κατευθύνσεων

MMU-UP***H*



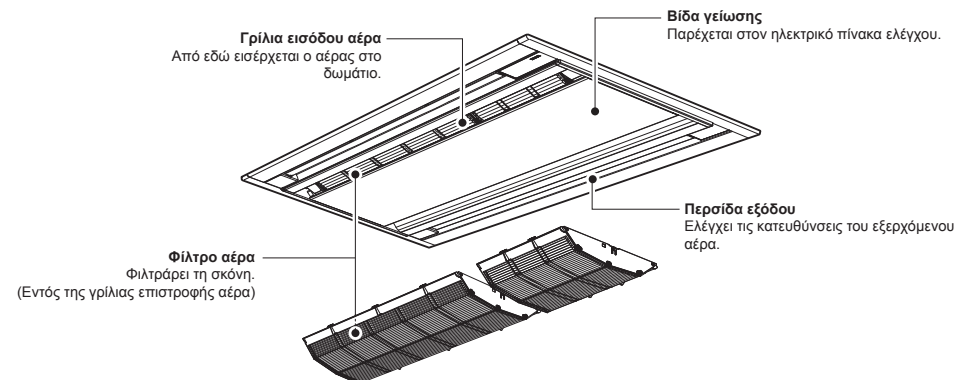
◆ Τύπου κασέτας μικρού μεγέθους 4 Κατευθύνσεων

MMU-UP***MH*



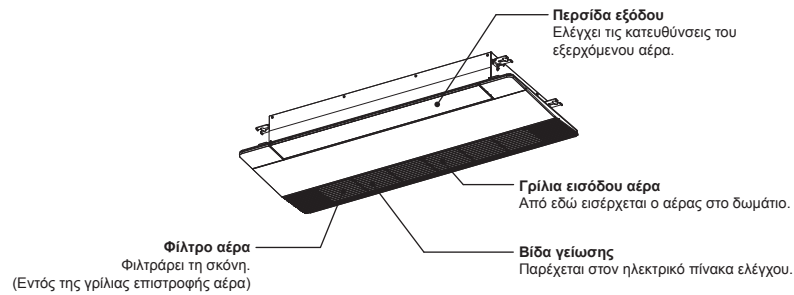
◆ Τύπου κασέτας 2 Κατευθύνσεων

MMU-UP***WH*

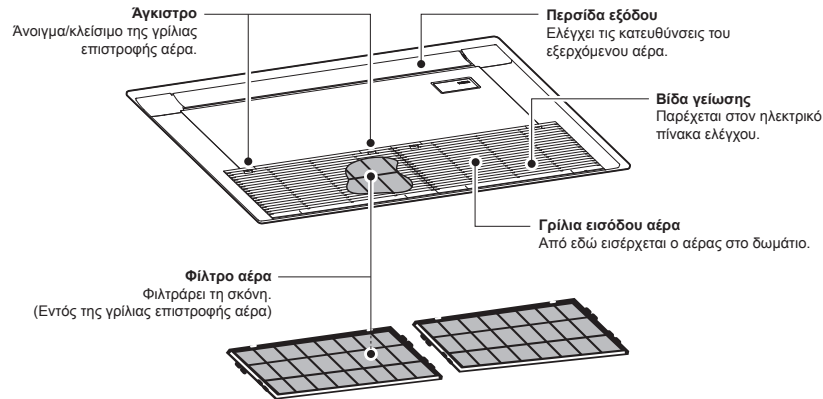


◆ Τύπου κασέτας 1 Κατευθύνσεων

MMU-UP****YH*

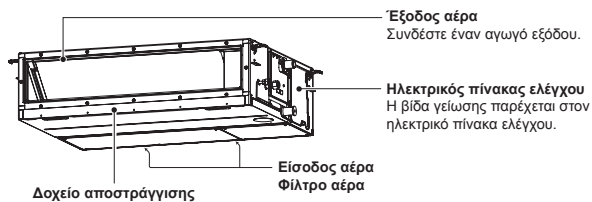


MMU-UP****SH*



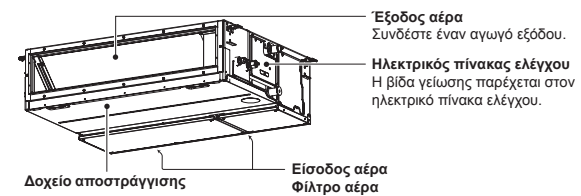
◆ Καναλάτη μονάδα, βασικός τύπος

MMD-UP****BH*

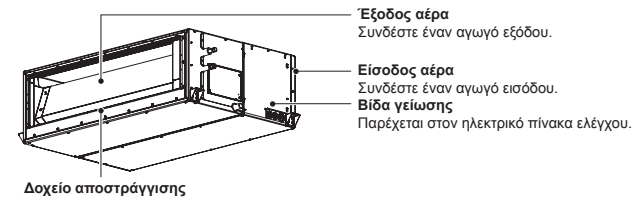


◆ Τύπος καλυμμένου αγωγού υψηλής στατικής πίεσης

MMD-UP018*H* - MMD-UP056*H*

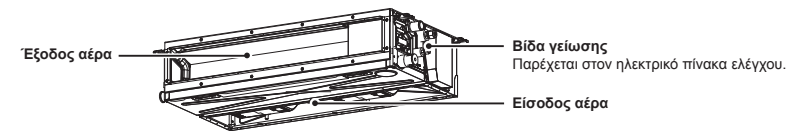


MMD-UP072*H* - MMD-UP096*H*



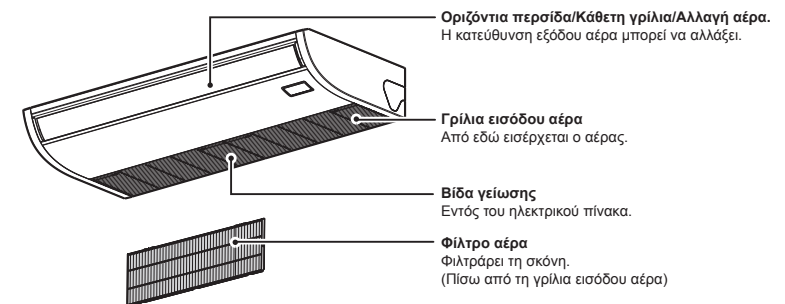
◆ Καναλάτη μονάδα, τύπου αεραγωγών χαμηλού προφίλ

MMD-UP****SPH*



◆ Τύπου οροφής

MMC-UP****H*



2 Ονομασίες εξαρτημάτων και λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου

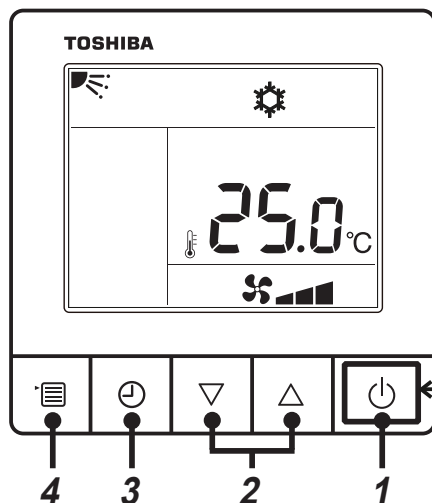
Όνομα μοντέλου τηλεχειριστηρίου: RBC-ASCU11-E

Ο οπίσθιος φωτισμός της οθόνης LCD ανάβει για 15 δευτερόλεπτα κατά τη λειτουργία του τηλεχειριστηρίου.

Όλες οι ενδείξεις εμφανίζονται στο παρακάτω παράδειγμα οθόνης.

Στην πραγματικότητα, θα εμφανίζονται μόνο οι επιλογές που έχετε ορίσει.

■ Λειτουργίες



Λυχνία λειτουργίας
Ανάβει κατά τη διάρκεια των λειτουργιών.
Αναβοσβήνει όταν πραγματοποιείται έλεγχος ή όταν ενεργοποιηθεί η διάταξη προστασίας.

1 Κουμπί ON/OFF

Ενεργοποιεί τη μονάδα όταν το πατήσετε και την απενεργοποιεί όταν το ξαναπατήσετε.

2 Κουμπί ρύθμισης

Ορίζει τη ρύθμιση θερμοκρασίας κατά την κανονική λειτουργία.

Αλλάζει την κάθε ρύθμιση στον τρόπο λειτουργίας, στη λειτουργία ταχύτητας ανεμιστήρα ή στη λειτουργία κατεύθυνσης αέρα.

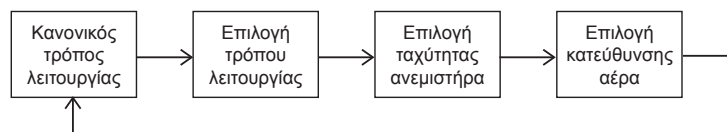
3 Κουμπί χρονοδιακόπτη OFF

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη OFF.

4 Κουμπί μενού

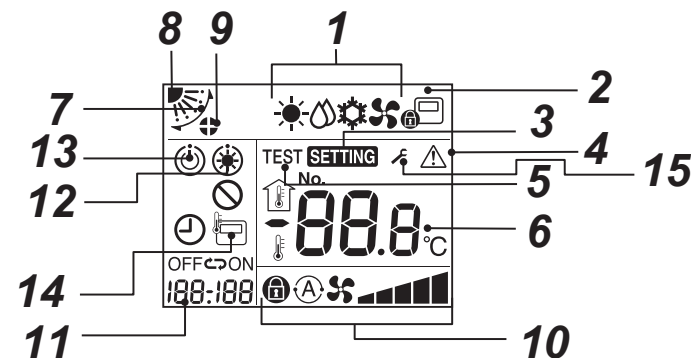
Ορίζει την επιλογή τρόπου λειτουργίας, την επιλογή ταχύτητας ανεμιστήρα ή την επιλογή κατεύθυνσης αέρα. Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, η ένδειξη εμφανίζεται με τον ακόλουθο τρόπο.

- Η επιλογή ταχύτητας ανεμιστήρα ή η επιλογή κατεύθυνσης αέρα δεν εμφανίζεται, ανάλογα με τα μοντέλα εσωτερικής μονάδας.



■ Ενδείξεις

Εμφανίζονται όλα τα εικονίδια στην οθόνη για αυτή την επεξήγηση. Οι λειτουργίες δεν γίνονται δεκτές όταν αναβοσβήνει η ένδειξη "SETTING".



1 Ένδειξη τρόπου λειτουργίας

Υποδεικνύει τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας.

2 Ένδειξη κεντρικού ελέγχου

Εμφανίζεται όταν το κλιματιστικό ελέγχεται κεντρικά και χρησιμοποιείται με συσκευές κεντρικού ελέγχου όπως το κεντρικό τηλεχειριστήριο. Αν απαγορεύεται η χρήση του τηλεχειριστηρίου από τον κεντρικό έλεγχο, η ένδειξη αναβοσβήνει όταν πατηθεί στο τηλεχειριστήριο το κουμπί ON/OFF, MODE, ή TEMP. και τα κουμπιά δεν λειτουργούν.

(Οι ρυθμίσεις που μπορούν να διαμορφωθούν στο τηλεχειριστήριο διαφέρουν ανάλογα με τη λειτουργία του κεντρικού ελέγχου. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Κατόχου του κεντρικού τηλεχειριστηρίου.)

3 Ένδειξη ρύθμισης

Υποδεικνύει ότι το μοντέλο ελέγχεται αυτόματα να πέσει ένας διακόπτης ή αν συμβεί κάτι ανάλογο.

4 Ένδειξη σέρβις

Εμφανίζεται όταν λειτουργεί η διάταξη προστασίας ή όταν πραγματοποιείται έλεγχος.

5 Ένδειξη δοκιμαστικής λειτουργίας

Εμφανίζεται κατά τη διάρκεια της δοκιμαστικής λειτουργίας.

6 Ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας

Εμφανίζεται η επιλεγμένη ρύθμιση θερμοκρασίας.

7 Ένδειξη κίνησης

Εμφανίζεται κατά τη διάρκεια της κίνησης της περσίδας προς τα επάνω/προς τα κάτω.

8 Ένδειξη θέσης περσίδας

Υποδεικνύει τη θέση της περσίδας.

9 Ένδειξη ασφάλισης περσίδας

Εμφανίζεται όταν υπάρχει μονάδα με ασφαλισμένη περσίδα. (Μόνο για τύπου κασέτας 4 Κατευθύνσεων και για τύπου κασέτας μικρού μεγέθους 4 Κατευθύνσεων.)

10 Ένδειξη ταχύτητας ανεμιστήρα

Υποδεικνύει την επιλεγμένη ταχύτητα ανεμιστήρα

Auto
Χαμηλή
Χαμηλή +
Μεσαία
Μεσαία +
Υψηλή
Σταθερή

11 Ένδειξη χρονοδιακόπτη OFF

Όταν παρουσιαστεί ένα πρόβλημα, εμφανίζεται ένας κωδικός ελέγχου.

12 Ένδειξη προθέρμανσης

Εμφανίζεται όταν είναι ενεργοποιημένος ο τρόπος λειτουργίας θέρμανσης ή όταν έχει ξεκινήσει ο κύκλος απόψυξης.

Κατά τη διάρκεια εμφάνισης αυτής της ένδειξης, ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας σταματά να λειτουργεί ή λειτουργεί σε λειτουργία ανεμιστήρα.

13 Ένδειξη αναμονής λειτουργίας

Υποδεικνύει ότι το Super Κλιματιστικό Αρθρωτού Πολλαπλού Συστήματος δεν μπορεί να ψύξει αν μια διαφορετική εσωτερική μονάδα θερμαίνεται ή δεν μπορεί να θερμάνει αν μια διαφορετική εσωτερική μονάδα ψύχει και ότι το Super Heat Recovery Multi δεν μπορεί να θερμάνει ή να ψύξει επειδή η εξωτερική θερμοκρασία είναι εκτός του εύρους λειτουργίας.

14 Ένδειξη αισθητήρα τηλεχειριστηρίου

Εμφανίζεται όταν λειτουργεί ο αισθητήρας του τηλεχειριστηρίου.

15 Προβολή ειδοποίησης

Εμφανίζεται όταν παρουσιάζεται κωδικός ειδοποίησης.

3 Λειτουργία

Κατά την πρώτη χρήση του κλιματιστικού ή αν αλλάξετε ρυθμίσεις, ακολουθήστε τις παρακάτω διαδικασίες. Την επόμενη φορά που θα πατήσετε το κουμπί ON/OFF, το κλιματιστικό θα αρχίσει να λειτουργεί με τις επιλεγμένες ρυθμίσεις.

■ Αναμονή

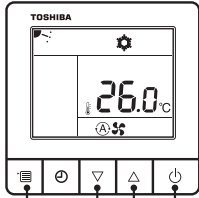
Οι λειτουργίες δεν γίνονται δεκτές όταν αναβοσβήνει η ένδειξη "SETTING".

ΑΠΑΙΤΗΣΗ

- Διατηρείτε τον διακόπτη λειτουργίας ενεργοποιημένο κατά τη χρήση.
- Όταν χρησιμοποιείτε ξανά το κλιματιστικό έπειτα από μια μεγάλη περίοδο μη χρήσης του, ανοίξτε τον διακόπτη λειτουργίας τουλάχιστον 12 ώρες πριν ξεκινήσετε τη λειτουργία του.
- Όταν ενεργοποιείται η τροφοδοσία, χρειάζεται περίπου 1 λεπτό προτού το τηλεχειριστήριο μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

■ Λειτουργία

Κάποιοι τρόποι λειτουργίας δεν είναι διαθέσιμοι ανάλογα με τον τύπο της εσωτερικής μονάδας.



Κουμπί μενού Κουμπί ρύθμισης Κουμπί ON/OFF

1 Κουμπί ON/OFF

Πατήστε αυτό το κουμπί για να ανάψει η λαμπή λειτουργίας και να ξεκινήσουν οι λειτουργίες.

Κατά τη θέρμανση

- Ο θερμασμένος αέρας εξέρχεται μετά από 3 με 5 λεπτά προθέρμανσης με τον ανεμιστήρα εσωτερικής μονάδας απενεργοποιημένο.

2 Επιλογή του τρόπου λειτουργίας

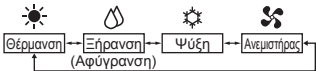
Πατήστε πολλές φορές το κουμπί Μενού για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας.

- Ο τρέχων τρόπος λειτουργίας αναβοσβήνει. Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί ρύθμισης, ο τρόπος λειτουργίας και το εικονίδιο του αλλάζουν με την ακόλουθη σειρά:

[Τύπου ανάκτησης θερμότητας]



[Τύπου αντλίας θερμότητας]



- Η λειτουργία "Αυτόματο" μπορεί να προβληθεί μόνο για τον τύπο ανάκτησης θερμότητας.
- Με την καναλάτη μονάδα τύπου υψηλής στατικής πίεσης δεν είναι διαθέσιμη η λειτουργία "Αφύγρυνση".
- Αν δεν πατήσετε κάποιο κουμπί για 30 δευτ., ο τρόπος λειτουργίας ολοκληρώνεται.

3 Επιλογή ταχύτητας ανεμιστήρα

Πατήστε πολλές φορές το κουμπί Μενού για να επιλέξετε τη λειτουργία ταχύτητας ανεμιστήρα.

- Η ένδειξη της τρέχουσας ταχύτητας ανεμιστήρα αναβοσβήνει.

Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί ρύθμισης, η λειτουργία ταχύτητας ανεμιστήρα και η αντίστοιχη ένδειξη αλλάζουν με την ακόλουθη σειρά:

- Η επιλεγμένη ταχύτητα ανεμιστήρα διαφέρει ανάλογα με τις εσωτερικές μονάδες που θα συνδεθούν.
- Η λειτουργία "Αυτόματο" δεν μπορεί να επιλεγεί στη λειτουργία Ανεμιστήρα.
- Η ένδειξη FIX "☹" εμφανίζεται στα μοντέλα που έχουν δυνατότητα ρύθμισης της ταχύτητας ανεμιστήρα.
- Αν δεν πατήσετε κάποιο κουμπί για 30 δευτ., η λειτουργία ταχύτητας ανεμιστήρα ολοκληρώνεται.
- Αν δεν πατήσετε κάποιο κουμπί για 30 δευτ., ο τρόπος λειτουργίας ολοκληρώνεται.

4 Επιλογή θερμοκρασίας

Πατήστε το κουμπί ρύθμισης για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.

- Το εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας είναι 18,0°C έως 29,0°C.
- Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί σε βήματα του 0,5°C.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά την ψύξη

Η λειτουργία ξεκινά σε περίπου 1 λεπτό.

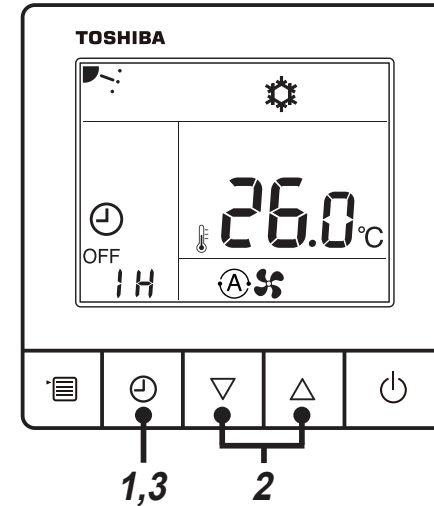
Κατά τη θέρμανση

- Το κλιματιστικό μπορεί να συνεχίσει να λειτουργεί στη λειτουργία ανεμιστήρα για περίπου 30 δευτερόλεπτα αφού σταματήσει η θέρμανση.
- Ο θερμασμένος αέρας εξέρχεται μετά από 3 με 5 λεπτά προθέρμανσης με τον ανεμιστήρα εσωτερικής μονάδας απενεργοποιημένο. (Η ένδειξη προθέρμανσης "☹" εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο.)

Ο αισθητήρας θερμοκρασίας ανιχνεύει τη θερμοκρασία του αέρα επιστροφής στην εσωτερική μονάδα, η οποία μπορεί να διαφέρει ελαφρώς από την πραγματική θερμοκρασία του δωματίου, ανάλογα με τις συνθήκες εγκατάστασης. Η θερμοκρασία ρύθμισης είναι η στοχευόμενη θερμοκρασία δωματίου.

4 Λειτουργία χρονοδιακόπτη OFF

Χρονοδιακόπτης OFF: Διακόπτεται η λειτουργία της εσωτερικής μονάδας όταν φτάσει η καθορισμένη ώρα.



1 Κουμπί χρονοδιακόπτη OFF

Πατήστε το κουμπί του χρονοδιακόπτη OFF ενώ λειτουργεί το κλιματιστικό.

- Αναβοσβήνουν οι λαμπιές "OFF", "OFF" και "SETTING" και η ένδειξη χρονοδιακόπτη.

2 Επιλέξτε την ώρα του χρονοδιακόπτη OFF

Πατήστε το κουμπί ρύθμισης για να ρυθμίσετε την ώρα.

- Η ώρα του χρονοδιακόπτη OFF μπορεί να ρυθμιστεί σε 0,5 ώρα (30 λεπτά), 1 ώρα, 2 ώρες, ... έως 24 ώρες.
- Αν δεν πατήσετε κάποιο κουμπί για 30 δευτ., η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη OFF θα ακυρωθεί.

3 Πατήστε το κουμπί του χρονοδιακόπτη OFF

Η ένδειξη "SETTING" εξαφανίζεται, η ένδειξη χρονοδιακόπτη παραμένει σταθερά αναμμένη πλέον χωρίς να αναβοσβήνει και ο χρονοδιακόπτης OFF ξεκινά.

- Η ένδειξη χρονοδιακόπτη στη λειτουργία χρονοδιακόπτη OFF εμφανίζεται με αντίστροφη μέτρηση.

■ Ακύρωση του χρονοδιακόπτη

1 Πατήστε το κουμπί χρονοδιακόπτη OFF.

Η ένδειξη του χρονοδιακόπτη εξαφανίζεται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ακόμα και αν το κλιματιστικό ενεργοποιηθεί ή απενεργοποιηθεί με το κουμπί ON/OFF κατά τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη OFF, η λειτουργία χρονοδιακόπτη OFF συνεχίζεται.

5 Κατεύθυνση περσίδας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για τη βελτίωση της απόδοσης ψύξης/θέρμανσης, αλλάζετε τη γωνία της περσίδας για την κάθε λειτουργία.

Τα χαρακτηριστικά του αέρα: Ο ψυχρός αέρας πέφτει και ο θερμός αέρας ανεβαίνει.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Στρέψτε την περσίδα σε οριζόντια θέση κατά την ψύξη

Αν είναι στραμμένη προς τα κάτω κατά την ψύξη, μπορεί να σχηματιστούν σταγόνες στην επιφάνεια εξόδου αέρα ή στην περσίδα και μπορεί να στάξουν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν είναι στραμμένη οριζόντια κατά την ψύξη, μπορεί να σχηματιστούν σταγόνες στην επιφάνεια του περιβλήματος ή στην περσίδα και μπορεί να στάξουν.
- Αν είναι στραμμένη οριζόντια κατά τη θέρμανση, η θερμοκρασία δωματίου μπορεί να μην είναι ομοιόμορφη.
- Μη μετακινείτε την περσίδα με το χέρι.
- Μπορεί να προκληθεί βλάβη.
- Χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο για να ρυθμίσετε τη γωνία.

♦ Για τη ρύθμιση της κατεύθυνσης της περσίδας και της αυτόματης κίνησης

- 1 Πατήστε το κουμπί μενού αρκετές φορές και επιλέξτε τη λειτουργία κατεύθυνσης αέρα ώστε να αναβοσβήνει η κατεύθυνση αέρα. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ρύθμισης πολλές φορές για να εμφανιστεί η κατεύθυνση της περσίδας, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.
 - Αν δεν πατήσετε κάποιο κουμπί για 30 δευτ., η λειτουργία κατεύθυνσης αέρα ολοκληρώνεται.

▼ Για θέρμανση

Η περσίδα μπορεί να ρυθμιστεί σε έξι βήματα. Στρέψτε την περσίδα προς τα κάτω. Αν δεν είναι στραμμένη προς τα κάτω, ο θερμός αέρας μπορεί να μην φτάνει στο δάπεδο.

Αρχική	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

Τρόπος λειτουργίας	Διαθέσιμες κατευθύνσεις
ΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5) ⇔ (6)

▼ Για ψύξη

Η περσίδα μπορεί να ρυθμιστεί σε τέσσερα βήματα. Στρέψτε την περσίδα σε οριζόντια θέση. Αν είναι στραμμένη προς τα κάτω, μπορεί να σχηματιστούν σταγόνες στην επιφάνεια της θύρας εξόδου αέρα και μπορεί να στάξουν.

Αρχική	(1)	(2)	(3)	(4)

Τρόπος λειτουργίας	Διαθέσιμες κατευθύνσεις
ΨΥΞΗ, ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4)

▼ Για ανεμιστήρα

Η περσίδα μπορεί να ρυθμιστεί σε έξι βήματα. Επιλέξτε μια κατεύθυνση αέρα.

■ Αυτόματη κίνηση

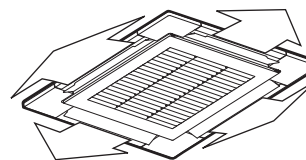
Εμφανίζεται η ένδειξη ΚΙΝΗΣΗΣ και η περσίδα αρχίζει να κινείται.



■ Τύπου κασέτας 4 κατεύθυνσης

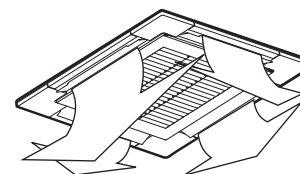
▼ Κατά την ψύξη

Στρέψτε την περσίδα σε οριζόντια θέση.



▼ Κατά τη θέρμανση

Στρέψτε την περσίδα προς τα κάτω.

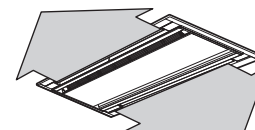


- Η περσίδα κλείνει αυτόματα όταν σταματά η λειτουργία.
- Κατά τη λειτουργία προθέρμανσης, η περσίδα είναι στραμμένη προς τα πάνω. Η ένδειξη κίνησης εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο ακόμα και στη λειτουργία προθέρμανσης, όμως η πραγματική κίνηση ξεκινά μόνο αφού ολοκληρωθεί η προθέρμανση.

■ Τύπου κασέτας 2 Κατευθύνσεων

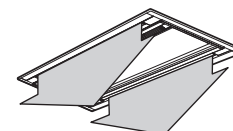
▼ Κατά την ψύξη

Στρέψτε την περσίδα σε οριζόντια θέση ώστε να στέλνει κρύο αέρα σε ολόκληρο το δωμάτιο.



▼ Κατά τη θέρμανση

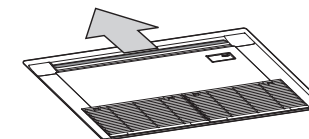
Στρέψτε την περσίδα προς τα κάτω ώστε να στέλνει θερμό αέρα στο δάπεδο.



■ Τύπου κασέτας 1 Κατευθύνσεων (σειρά SH)

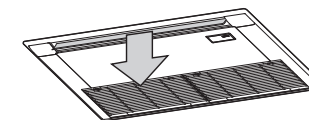
▼ Κατά την ψύξη

Στρέψτε την περσίδα σε οριζόντια θέση ώστε να στέλνει κρύο αέρα σε ολόκληρο το δωμάτιο.



▼ Κατά τη θέρμανση

Στρέψτε την περσίδα προς τα κάτω ώστε να στέλνει θερμό αέρα στο δάπεδο.



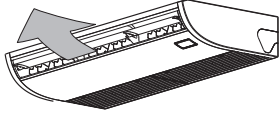
- Η περσίδα κλείνει αυτόματα όταν σταματά η λειτουργία.
- Κατά τη λειτουργία προθέρμανσης, η περσίδα είναι στραμμένη προς τα πάνω. Η ένδειξη κίνησης εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο ακόμα και στη λειτουργία προθέρμανσης, όμως η πραγματική κίνηση ξεκινά μόνο αφού ολοκληρωθεί η προθέρμανση.

■ Τύπου οροφής

Κάθετη ρύθμιση

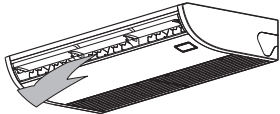
▼ Κατά την ψύξη

Στρέψτε την περσίδα σε οριζόντια θέση ώστε να στέλνει κρύο αέρα σε ολόκληρο το δωμάτιο.



▼ Κατά τη θέρμανση

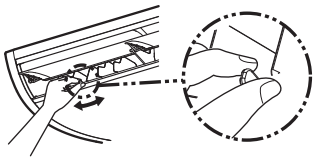
Στρέψτε την περσίδα προς τα κάτω ώστε να στέλνει θερμό αέρα στο δάπεδο.



- Η περσίδα κλείνει αυτόματα όταν σταματά η λειτουργία.
- Κατά τη λειτουργία προθέρμανσης, η περσίδα είναι στραμμένη προς τα πάνω.
Η ένδειξη κίνησης εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο ακόμα και στη λειτουργία προθέρμανσης, όμως η πραγματική κίνηση ξεκινά μόνο αφότου ολοκληρωθεί η προθέρμανση.

Ρύθμιση οριζόντιας ροής αέρα

Για να αλλάξετε την κατεύθυνση της οριζόντιας ροής αέρα, στρέψτε τις κάθετες περσίδες εντός της οριζόντιας περσίδας προς την κατεύθυνση που θέλετε.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν η οριζόντια περσίδα είναι στραμμένη προς τα κάτω κατά τη λειτουργία ΨΥΞΗΣ, μπορεί να σχηματιστούν σταγόνες νερού στην επιφάνεια του περιβλήματος ή της περσίδας και να στάξουν.
- Όταν η οριζόντια περσίδα είναι στραμμένη σε οριζόντια θέση κατά τη λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, ο αέρας μπορεί να μην θερμάνει ομοιόμορφα το δωμάτιο.

6 Εγκατάσταση

■ Τοποθεσία

- Αποφύγετε την εγκατάσταση κοντά σε συσκευές που εκπέμπουν κύματα υψηλής συχνότητας.
- Δεν είναι κατάλληλη για εργοστάσια χημικών όπως εργοστάσια υγροποιημένου ψυκτικού διοξειδίου του άνθρακα.
- Μην εγκαθιστάτε το κλιματιστικό σε μέρη υπάρχει σκόνη σιδήρου ή άλλων μετάλλων. Αν ο σίδηρος ή η σκόνη μετάλλου κολλήσει σε ή συγκεντρωθεί στο εσωτερικό του κλιματιστικού, μπορεί να αναφλεγεί αυθόρμητα και να ξεκινήσει πυρκαγιά.
- Μπορεί να προκύψει βλάβη σε συγκεκριμένα μέρη όπως είναι τα ακόλουθα:
 - Περιοχές με μεγάλη ποσότητα σταγονιδίων λαδιού (συμπεριλαμβανόμενου λαδιού μηχανών) ή ατμών
 - Περιοχές με πολύ αλάτι κοντά σε ωκεανούς, κ.λπ.
 - Θερμές πηγές που εκπέμπουν θειούχα αέρια, κ.λπ.
 - Σε μέρη που είναι πολύ όξινα ή αλκαλικά. (π.χ. σε μέρος όπου ψεκάζεται συχνά απολυμαντικό διάλυμα)
- Απαιτείται ειδική συντήρηση ή εξαρτήματα για χρήση στα παραπάνω μέρη. Για λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.
- Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από την είσοδο και την έξοδο αέρα της εξωτερικής μονάδας ώστε να μην εμποδίζεται η κυκλοφορία αέρα.
- Αποφύγετε μέρη όπου μπορεί να πνέουν ισχυροί άνεμοι προς την είσοδο και έξοδο αέρα της εξωτερικής μονάδας.
- Τοποθετήστε μια βάση χιονιού, ένα κάλυμμα χιονιού, κ.λπ., στην εξωτερική μονάδα για χρήση σε περιοχές με χιονοπτώσεις. Για λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.
- Φροντίστε το νερό αποστράγγισης της εξωτερικής μονάδας να απορρέει σε μέρος με καλή αποστράγγιση.
- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αέρα είναι τοποθετημένο στην εσωτερική μονάδα. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να συσσωρευτεί σκόνη στον εναλλάκτη θερμότητας ή σε άλλα μέρη του κλιματιστικού και να προκληθεί διαρροή νερού.
- Διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 1 m ανάμεσα στο κλιματιστικό/τηλεχειριστήριο και σε τηλεόραση ή ραδιόφωνο. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί αλλοίωση στην εικόνα και θόρυβος.
- Αφήνετε απόσταση τουλάχιστον 1,5 m ανάμεσα στην έξοδο αέρα και σε συναγερμό πυρός. Διαφορετικά, ο συναγερμός μπορεί να μη λειτουργεί κανονικά ή να μην ανιχνεύσει πυρκαγιά σε περίπτωση πυρκαγιάς.
- Αυτό το μοντέλο χρησιμοποιεί ψυκτικό R32 και οι προδιαγραφές εμβαδού δαπέδου και εξαερισμού προβλέπονται από τον νόμο για τη διασφάλιση της ασφάλειας. Αν επιθυμείτε να αλλάξετε τη διαρρύθμιση του δωματίου, το χώρισμα, τη θύρα εξαερισμού ή τον εξοπλισμό εξαερισμού, συμβουλευτείτε τον πωλητή σας.

■ Προσέχετε τους ήχους λειτουργίας

- Τοποθετήστε τη μονάδα σε μέρος αρκετά ασφαλές ώστε οι ήχοι και οι δονήσεις να μην αυξηθούν.
- Αν τοποθετηθεί κάποιο αντικείμενο κοντά στην έξοδο αέρα της εξωτερικής μονάδας, ο θόρυβος μπορεί να αυξηθεί.
- Φροντίστε να μην ενοχλήσετε τους γείτονές σας με ψυχρό/θερμό αέρα ή θόρυβο που προέρχεται από την έξοδο αέρα της εξωτερικής μονάδας.

7 Σημειώσεις για τις λειτουργίες και την απόδοση

■ Έλεγχος πριν από τη λειτουργία

- Ανοίξτε τον διακόπτη λειτουργίας τουλάχιστον 12 ώρες πριν από την εκκίνηση της λειτουργίας.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο γείωσης είναι γερά συνδεδεμένο.
- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αέρα είναι τοποθετημένο στην εσωτερική μονάδα.

■ Απόδοση θέρμανσης

- Για τη θέρμανση χρησιμοποιείται ένα σύστημα αντλίας θερμότητας το οποίο συγκεντρώνει την εξωτερική θερμότητα και την εκπέμπει σε ένα δωμάτιο. Όταν η εξωτερική θερμοκρασία αέρα πέσει, η δυνατότητα θέρμανσης της μονάδας μειώνεται.
- Όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλή, συνιστάται η χρήση και άλλου εξοπλισμού θέρμανσης.

■ Απόψυξη κατά τη θέρμανση

- Αν υπάρξει παγετός στην εξωτερική μονάδα κατά τη λειτουργία θέρμανσης, η απόψυξη εκτελείται αυτόματα (για περίπου 2 - 10 λεπτά) για να αυξηθεί η απόδοση της θέρμανσης.
- Ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας σταματά κατά την απόψυξη.

■ Προστασία 3 λεπτών

Η εξωτερική μονάδα δεν λειτουργεί για περίπου 3 λεπτά αφού το κλιματιστικό επανεκκινηθεί αμέσως μετά από διακοπή ή μετά την ενεργοποίηση του διακόπτη λειτουργίας. Αυτό συμβαίνει για την προστασία του συστήματος.

■ Διακοπή ρεύματος

- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, όλες οι λειτουργίες διακόπτονται.
- Για τη συνέχιση των λειτουργιών, πατήστε το κουμπί ON/OFF.

■ Περιστροφή ανεμιστήρα μιας σταματημένης εσωτερικής μονάδας

- Όσο λειτουργούν άλλες εσωτερικές μονάδες, οι ανεμιστήρες στις εσωτερικές μονάδες που βρίσκονται σε αναμονή περιστρέφονται για αρκετά λεπτά περίπου κάθε μία ώρα για την προστασία των μηχανημάτων.

■ Διάταξη προστασίας (Διακόπτης υψηλής πίεσης)

Ο διακόπτης υψηλής πίεσης διακόπτει τη λειτουργία του κλιματιστικού αυτόματα όταν ασκηθεί υπερβολικό φορτίο στο κλιματιστικό.

Αν η διάταξη προστασίας ενεργοποιηθεί, σταματά η λειτουργία της μονάδας και αναβοσβήνει η λυχνία λειτουργίας.

Όταν ενεργοποιηθεί η διάταξη προστασίας, η ένδειξη  και ο κωδικός ελέγχου προβάλλονται στο τηλεχειριστήριο.

Η διάταξη προστασίας μπορεί να ενεργοποιηθεί στις ακόλουθες περιπτώσεις:

Κατά την ψύξη

- Όταν η είσοδος ή έξοδος αέρα της εξωτερικής μονάδας έχει φράξει.
- Όταν φυσά ισχυρός άνεμος συνεχώς προς την έξοδο αέρα της εξωτερικής μονάδας.

Κατά τη θέρμανση

- Όταν σκόνη ή βρομιά έχει προσκολληθεί υπερβολικά στο φίλτρο αέρα της εσωτερικής μονάδας.
- Όταν η έξοδος αέρα της εσωτερικής μονάδας έχει φράξει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν ενεργοποιηθεί η διάταξη προστασίας, απενεργοποιήστε τον διακόπτη λειτουργίας, επιλύστε την αιτία και κατόπιν συνεχίστε τη λειτουργία.

■ Λειτουργία Ψύξης / Θέρμανσης

- Όταν η εξωτερική θερμοκρασία βρίσκεται εκτός του εύρους λειτουργίας, η λειτουργία ψύξης ή θέρμανσης μπορεί να μην εκτελεστεί για την προστασία του εξοπλισμού. Σε αυτήν την περίπτωση, ανάβει η ένδειξη “”.
- Αν η εξωτερική θερμοκρασία μειωθεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, ο ανεμιστήρας της εξωτερικής μονάδας μπορεί να σταματήσει.

■ Χαρακτηριστικά θέρμανσης

- Ο αέρας δεν εξέρχεται αμέσως αφού ξεκινήσει η θέρμανση. Ο θερμός αέρας εξέρχεται μετά από 3 με 5 λεπτά (ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου/εξωτερική θερμοκρασία), αφού θερμανθεί ο εσωτερικός εναλλάκτης θερμότητας.
- Όταν αυξηθεί η εξωτερική θερμοκρασία, η εξωτερική μονάδα μπορεί να σταματήσει.
- Όσο λειτουργεί μια εσωτερική μονάδα στη λειτουργία θέρμανσης, η εξωτερική μονάδα παρέχει ψυκτικό στις άλλες εσωτερικές μονάδες οι οποίες δεν λειτουργούν. Οπότε, μπορεί να ακουστεί θόρυβος από τις άλλες εσωτερικές μονάδες, ή μπορεί να θερμανθεί το εξωτερικό τους.
- Αν εκτελεστεί η λειτουργία ανεμιστήρα ενώ εκτελείται η λειτουργία θέρμανσης σε ένα άλλο δωμάτιο, ο ανεμιστήρας δεν λειτουργεί.

■ Προειδοποίηση για τις εσωτερικές μονάδες που χρησιμοποιούν ψυκτικό R32.

- Αυτή η μονάδα είναι εξοπλισμένη με μέτρα ασφαλείας που χρησιμοποιούν παροχή ρεύματος. Μετά την εγκατάσταση, η μονάδα θα είναι συνεχώς ενεργοποιημένη, εκτός από όταν εκτελούνται εργασίες σέρβις.
- Όταν το προαιρετικό προϊόν “ανιχνευτής διαρροής” ανιχνεύσει τη διαρροή ψυκτικού, εμφανίζεται η ένδειξη “J30” στο τηλεχειριστήριο και ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας λειτουργεί για την αποτροπή συγκέντρωσης του ψυκτικού, ακόμα και αν πατηθεί το κουμπί λειτουργίας ON/OFF στο τηλεχειριστήριο. Δεν σταματά. Σε αυτή την περίπτωση, εξαιρίστε το δωμάτιο χωρίς να απενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε άμεσα με το κατάστημα. Επίσης, μη χρησιμοποιείτε συσκευές παραγωγής θερμότητας, όπως εστίες.
- Μη χρησιμοποιείτε εξοπλισμούς αερίου (προπάνιο, μεθάνιο κ.λπ.) που χρησιμοποιούν εύφλεκτο αέριο, εντομοκτόνα, εύφλεκτα αέρια όπως λακ μαλλιών (LPG, κ.λπ.) και σπρέι που χρησιμοποιούν σιλοξάνη, φάρμακα, χημικά και χρώματα κ.λπ. κοντά σε έναν ανιχνευτή διαρροής, καθώς αυτά μπορούν να προκαλέσουν λανθασμένη ανίχνευση διαρροής ψυκτικού.

8 Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας και άνετη απόδοση

Για την εξοικονόμηση ενέργειας και την εκτέλεση άνετης ψύξης και θέρμανσης.

Καθαρίζετε συχνά το φίλτρο αέρα

- Ένα φραγμένο φίλτρο αέρα μειώνει την απόδοση ψύξης/θέρμανσης.



Μην ψύχετε / θερμαίνετε υπερβολικά

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην εκθέτετε το σώμα σας απευθείας στον ψυχρό αέρα για υπερβολικό χρονικό διάστημα και μην ψύχετε υπερβολικά. Αυτό μπορεί να προκαλέσει αδιαθεσία και προβλήματα υγείας.

- Η υπερβολική ψύξη / θέρμανση είναι βλαβερή για την υγεία σας. Πιο συγκεκριμένα, δίνετε ιδιαίτερη προσοχή σε άτομα με αναπηρία, ηλικιωμένους και παιδιά.



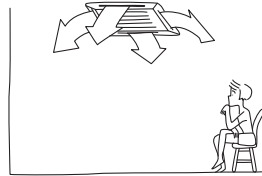
Κλείνετε τα παράθυρα και τις πόρτες

- Μην αφήνετε τον ψυχρό / θερμό αέρα να βγαίνει από το δωμάτιο.



Ψύχετε / θερμαίνετε το δωμάτιο ομοιόμορφα

- Ρυθμίζετε την κατεύθυνση αέρα με την περσίδα. Η απευθείας έκθεση στον αέρα που φυσάει για μεγάλο χρονικό διάστημα είναι βλαβερή για την υγεία σας.



Συνθήκες λειτουργίας κλιματιστικού

Για σωστή απόδοση, λειτουργήστε το κλιματιστικό κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες θερμοκρασίας:

Λειτουργία ψύξης	Εξωτερική θερμοκρασία : -5°C έως 46°C (Θερμ. ξηρού θερμόμετρου)
	Θερμοκρασία δωματίου : 21°C ως 32°C (Θερμ. ξηρού θερμόμετρου), 15°C ως 24°C (Θερμ. υγρού θερμόμετρου)
	[ΠΡΟΣΟΧΗ] Σχετική υγρασία δωματίου: μικρότερη από 80%. Αν το κλιματιστικό λειτουργεί πέρα από αυτό το όριο, η επιφάνειά του μπορεί να προκαλέσει πάχνη.
Λειτουργία θέρμανσης	Εξωτερική θερμοκρασία : -25°C ως 15°C (Θερμ. υγρού θερμόμετρου)
	Θερμοκρασία δωματίου : 15°C έως 28°C (Θερμ. ξηρού θερμόμετρου)

Αν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται πέρα από τα παραπάνω όρια, μπορεί να ενεργοποιηθούν λειτουργίες προστασίας.

9 Συντήρηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την καθημερινή συντήρηση, συμπεριλαμβανομένου του καθαρισμού φίλτρου αέρα, ζητήστε να εκτελεστεί από εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις, ειδικά για τα παρακάτω μοντέλα.

- Τύπου κασέτας 4 κατεύθυνσης
- Τύπου κασέτας μικρού μεγέθους 4 Κατευθύνσεων
- Τύπου κασέτας 2 Κατευθύνσεων
- Τύπου κασέτας 1 Κατευθύνσεων
- Τύπου οροφής
- Καναλάτη μονάδα, βασικός τύπος
- Καναλάτη μονάδα, τύπου υψηλής στατικής πίεσης
- Τύπου εισόδου φρέσκου αέρα
- Καναλάτη μονάδα, τύπου αεραγωγών χαμηλού προφίλ
- Μονάδα ζεστού νερού Τύπος
- Μονάδα εξαερισμού με ανάκτηση θερμότητας με DX Coil

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην πατάτε κουμπιά με βρεγμένα χέρια.

Αν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Καθαρισμός των φίλτρων αέρα

- Όταν η ένδειξη φίλτρου εμφανιστεί στο τηλεχειριστήριο, καθαρίστε τα φίλτρα αέρα.
- Ζητήστε από εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις να καθαρίσει τα φίλτρα για τα μοντέλα που αναγράφονται στην προειδοποίηση στο επάνω μέρος αυτού του κεφαλαίου.
- Τα φραγμένα φίλτρα μπορεί να μειώσουν την απόδοση της ψύξης και της θέρμανσης.

■ Καθαρισμός της εσωτερικής μονάδας και του τηλεχειριστηρίου

- Ζητήστε από εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις να καθαρίσει τις εσωτερικές μονάδες για τα μοντέλα που αναγράφονται στην προειδοποίηση στο επάνω μέρος αυτού του κεφαλαίου.
- Σκουπίστε με ένα στεγνό, μαλακό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε όξινα ή αλκαλικά απορρυπαντικά.
- Αν είναι πολύ λερωμένο, σκουπίστε τη βρομιά με ένα πανί βρεγμένο με χλιαρό νερό.
(Μη χρησιμοποιείτε νερό για να σκουπίσετε το τηλεχειριστήριο)
- Μη χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικό, λειαντική σκόνη, χημικό πανί, κ.λπ. καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν παραμόρφωση ή θραύση.



■ Αν δεν χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από έναν μήνα

- Αφήστε τον ανεμιστήρα ανοιχτό για περίπου μισή ημέρα ώστε να στεγνώσει το εσωτερικό.
- Απενεργοποιήστε τον κεντρικό διακόπτη λειτουργίας.
- Καθαρίστε το φίλτρο αέρα και βάλτε το πάλι στη θέση του.
- Ενεργοποιήστε ξανά την παροχή ρεύματος.

■ Περιοδικός έλεγχος

- Μετά από μεγάλη περίοδο χρήσης, τα εξαρτήματα μπορεί να φθαρούν ή να δυσλειτουργήσουν ή μπορεί η αποστράγγιση να χειροτερέψει εξαιτίας της ζέσης, της υγρασίας, της σκόνης ή της γενικής χρήσης.
- Εκτός από τη συντήρηση, συνιστάται να ζητάτε από τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε τη μονάδα να διενεργεί έλεγχο (ισχύει χρέωση) κ.λπ.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- **Εκτελέστε καθαρισμό υψηλής πίεσης για τον εναλλάκτη θερμότητας.**
Αν χρησιμοποιηθεί ένα εμπορικά διαθέσιμο απορρυπαντικό (ισχυρά αλκαλικό ή όξινο), η επιστροφή στην επιφάνεια του εναλλάκτη θερμότητας θα φθαρεί και μπορεί να μειωθεί η απόδοση αυτοκαθαρισμού. Για λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με το τμήμα πωλήσεων ή τον αντιπρόσωπο από όπου αγοράσατε τη μονάδα.

■ Πριν την εποχή κατά την οποία χρησιμοποιείτε την ψύξη

Ζητήστε από εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις να καθαρίσει το δοχείο αποστράγγισης.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Καθαρισμός του δοχείου αποστράγγισης
Χωρίς τον καθαρισμό, το δοχείο αποστράγγισης μπορεί να γεμίσει με βρομιά και το νερό να υπερχείλσει στην οροφή ή στο δάπεδο.

Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη μονάδα για περισσότερο από 1 μήνα

- (1) Ενεργοποιήστε τη λειτουργία "Ανεμιστήρας".
Αφήστε τον ανεμιστήρα σε λειτουργία για περίπου μισή ημέρα ώστε να στεγνώσει πλήρως το εσωτερικό.
- (2) Διακόψτε τη λειτουργία του κλιματιστικού.
- (3) Απενεργοποιήστε τον κεντρικό διακόπτη λειτουργίας.



Έλεγχοι πριν από τη λειτουργία

- (1) Ελέγξτε εάν έχουν τοποθετηθεί τα φίλτρα αέρα.
- (2) Ελέγξτε ότι η είσοδος και η έξοδος αέρα δεν έχουν φράξει.
- (3) Ενεργοποιήστε τον κεντρικό διακόπτη λειτουργίας.

10 Όταν εντοπιστούν τα ακόλουθα συμπτώματα

Ελέγξτε τα σημεία που περιγράφονται παρακάτω πριν ζητήσετε να διενεργηθεί επισκευή σέρβις.

Σύμπτωμα		Αιτία
Δεν είναι δυσλειτουργία.	Εξωτερική μονάδα	• Εκροή λευκού ομιχλώδους ψυχρού αέρα ή νερού. • Ορισμένες φορές ακούγεται ήχος διαρροής αέρα. • Κάποιες φορές ακούγεται ένας ήχος συριγμού.
	Εσωτερική μονάδα	• Ακούγεται ελαφρύ κροτάλισμα. • Ο αέρας εξόδου έχει οσμή.
Ελέγξτε ξανά.	Σταματά αυτόματα.	• Ο ανεμιστήρας της εξωτερικής μονάδας σταματά αυτόματα και εκτελεί λειτουργία απόψυξης. • Η ηλεκτροβαλβίδα λειτουργεί όταν ξεκινά ή όταν ολοκληρώνεται η λειτουργία απόψυξης. • Όταν έχει αρχίσει η λειτουργία, κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ή αμέσως μετά τη διακοπή της λειτουργίας, μπορεί να ακουστεί ένας ήχος σαν ροή νερού και ο ήχος λειτουργίας μπορεί να είναι εντονότερος για 2 ή 3 λεπτά αμέσως μετά την έναρξη της λειτουργίας. Είναι ήχοι ροής του ψυκτικού ή της αποστράγγισης του αφυγραντήρα. • Αυτός είναι ήχος που παράγεται όταν ο εναλλάκτης θερμότητας κ.λπ. διαστέλλεται ή συστέλλεται ελαφρώς λόγω μεταβολής της θερμοκρασίας. • Διάφορες οσμές από τους τοίχους, το χαλί, τα ρούχα, το τσιγάρο ή τα καλλυντικά προσκολλώνται στο κλιματιστικό. • Η θερμοκρασία εξωτερικού αέρα βρίσκεται εκτός του εύρους λειτουργίας. • Όταν δεν μπορεί να εκτελεστεί λειτουργία ψύξης επειδή μια άλλη εσωτερική μονάδα εκτελεί λειτουργία θέρμανσης. (Μόνο αντλία θερμότητας) • Όταν ο διαχειριστής του κλιματιστικού έχει ορίσει τη λειτουργία σε ΨΥΞΗ ή ΘΕΡΜΑΝΣΗ και εκτελείται μια λειτουργία που αντιπαρατίθεται στη ρυθμισμένη λειτουργία. • Όταν σταματά ο ανεμιστήρας για την αποφυγή εξόδου ψυχρού αέρα όταν ξεκινά η θέρμανση. • Το ψυκτικό ρέει προσωρινά για την αποφυγή παραμονής λαδιού ή ψυκτικού στην εσωτερική μονάδα σε αναμονή, μπορεί να ακουστεί ήχος ροής ψυκτικού ή να εμφανιστεί λευκός ατμός όταν μια άλλη εσωτερική μονάδα λειτουργεί σε λειτουργία θέρμανσης και μπορεί να εξέλθει ψυχρός αέρας στη λειτουργία ψύξης. • Ο ήχος παράγεται όταν λειτουργεί η εκτονωτική βαλβίδα κατά την ενεργοποίηση. • Η οθόνη LCD θολώνει όταν την αγγίζετε. • Μερικές φορές εκτελείται διακεκομμένη λειτουργία του ανεμιστήρα με τις περσίδες ανοιχτές, για τον έλεγχο ανάκτησης ψυκτικού σε μια μονάδα που δεν λειτουργεί.
	Δεν λειτουργεί.	• Είναι ενεργοποιημένος ο χρονοδιακόπτης "OFF"; • Υπάρχει διακοπή ρεύματος; • Είναι απενεργοποιημένος ο διακόπτης λειτουργίας; • Έχει καεί η ασφάλεια ή έχει πέσει ο διακόπτης; • Έχει ενεργοποιηθεί η διάταξη προστασίας; (Η λυχνία λειτουργίας ανάβει.) • Είναι ενεργοποιημένος ο χρονοδιακόπτης "ON"; (Η λυχνία λειτουργίας ανάβει.) • Έχουν επιλεγεί ταυτόχρονα η ψύξη και η θέρμανση; (Μόνο αντλία θερμότητας) • (Είναι αναμμένη η ένδειξη "⊕" στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.) • Η θερμοκρασία εξωτερικού αέρα βρίσκεται εκτός του εύρους λειτουργίας;
	Ο αέρας δεν ψύχεται ή δεν θερμαίνεται ικανοποιητικά.	• Έχει φράξει η είσοδος ή η έξοδος αέρα της εξωτερικής μονάδας; • Είναι ανοιχτή κάποια πόρτα ή κάποιο παράθυρο; • Είναι το φίλτρο αέρα βουλωμένο με σκόνη; • Η περσίδα εξόδου αέρα της εσωτερικής μονάδας βρίσκεται στην κατάλληλη θέση; • Η επιλογή αέρα είναι ρυθμισμένη στη θέση "Low" "Med" και ο τρόπος λειτουργίας ρυθμισμένος στη λειτουργία "Fan"; • Η θερμοκρασία ρύθμισης είναι η σωστή; • Έχουν επιλεγεί ταυτόχρονα η ψύξη και η θέρμανση; (Μόνο αντλία θερμότητας) • (Είναι αναμμένη η ένδειξη "⊕" στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.) • Η θερμοκρασία εξωτερικού αέρα βρίσκεται εκτός του εύρους λειτουργίας;

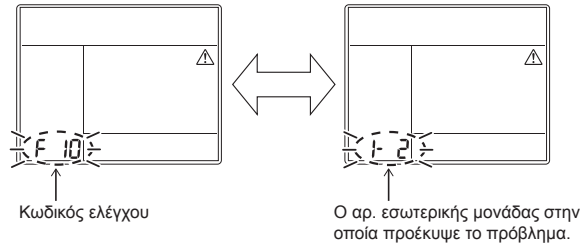
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν προκύψει οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη παροχής ρεύματος και επικοινωνήστε άμεσα με τον αντιπρόσωπο:

- Η λειτουργία του διακόπτη δεν λειτουργεί κανονικά.
- Η ασφάλεια της κύριας ισχύος συχνά πέφτει, ή ο διακόπτης κυκλώματος ενεργοποιείται συχνά.
- Κάποια ξένη ουσία ή νερό έπεσε μέσα στο κλιματιστικό.
- Όταν το κλιματιστικό δεν λειτουργεί, ακόμα και όταν έχει απομακρυνθεί η αιτία της ενεργοποίησης της διάταξης προστασίας.
- Αν προκύψουν οποιεσδήποτε άλλες ασυνήθιστες περιπτώσεις.

■ Επιβεβαίωση και έλεγχος

Αν προκύψει ένα πρόβλημα με το κλιματιστικό, η ένδειξη του χρονοδιακόπτη OFF εμφανίζει εναλλάξ τον κωδικό ελέγχου και τον αριθμό της εσωτερικής μονάδας στην οποία προέκυψε το πρόβλημα.



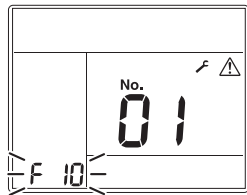
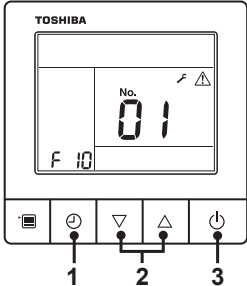
■ Ιστορικό αντιμετώπισης προβλημάτων και επιβεβαίωση

Μπορείτε να ελέγξετε το ιστορικό της αντιμετώπισης προβλημάτων με την ακόλουθη διαδικασία αν προκύψει ένα πρόβλημα με το κλιματιστικό.

(Το ιστορικό αντιμετώπισης προβλημάτων καταγράφει μέχρι 4 περιστατικά.)

Μπορείτε να το ελέγξετε κατά τη διάρκεια λειτουργίας ή όταν η λειτουργία έχει σταματήσει.

- Αν ελέγξετε το ιστορικό αντιμετώπισης προβλημάτων κατά της διάρκεια λειτουργίας του χρονοδιακόπτη OFF, η λειτουργία του χρονοδιακόπτη OFF θα ακυρωθεί.

Διαδικασία	Περιγραφή της λειτουργίας
1	Πιέστε το κουμπί του χρονοδιακόπτη OFF για πάνω από 10 δευτερόλεπτα και θα εμφανιστούν οι ενδείξεις με τη μορφή μιας εικόνας η οποία υποδεικνύει ότι έχετε εισέλθει στη λειτουργία ιστορικού αντιμετώπισης προβλημάτων. Αν εμφανιστεί η ένδειξη [✓ Έλεγχος σέρβις], η λειτουργία μεταβαίνει στο ιστορικό αντιμετώπισης προβλημάτων. • [01: Σειρά ιστορικού αντιμετώπισης προβλημάτων] εμφανίζεται στην ένδειξη θερμοκρασίας. • Η ένδειξη του χρονοδιακόπτη OFF εμφανίζει εναλλάξ τον [κωδικό ελέγχου] και τον [εσωτερικής UNIT No.] στην οποία προέκυψε το πρόβλημα. 
2	Κάθε φορά που πιέξετε το κουμπί ρύθμισης, εμφανίζεται το καταγεγραμμένο ιστορικό αντιμετώπισης προβλημάτων με τη σειρά. Το ιστορικό αντιμετώπισης προβλημάτων εμφανίζεται σε σειρά από το [01] (πιο πρόσφατο) έως το [04] (πιο παλιό). ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Στη λειτουργία ιστορικού αντιμετώπισης προβλημάτων, ΜΗΝ πατάτε το κουμπί Μενού για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα, καθώς με αυτόν τον τρόπο διαγράφεται ολόκληρο το ιστορικό της αντιμετώπισης προβλημάτων της εσωτερικής μονάδας. 
3	Αφού ολοκληρώσετε τον έλεγχο, πιέστε το κουμπί ON/OFF για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία. • Αν το κλιματιστικό είναι σε λειτουργία, παραμένει σε λειτουργία ακόμα και αφού πατηθεί το κουμπί ON/OFF. Για να διακόψετε τη λειτουργία του, πατήστε ξανά το κουμπί ON/OFF.

■ Όταν ηχεί ο βομβητής του Ανιχνευτή Διαρροής

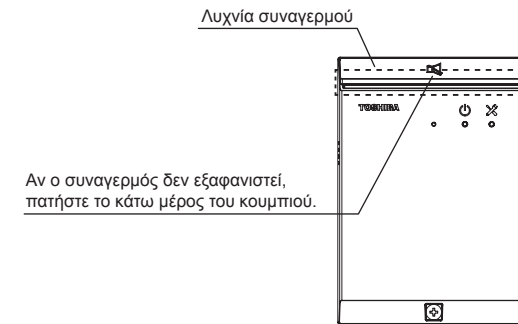
Αν ο αισθητήρας ανιχνεύσει διαρροή ψυκτικού, η λυχνία Συναγερμού αναβοσβήνει και ο βομβητής εκπέμπει έναν ήχο προειδοποίησης.

Πατήστε αυτό το κουμπί για να διακοπεί ο ήχος προειδοποίησης.

(Ακόμα και αν ο ήχος προειδοποίησης σταματήσει, η λυχνία Συναγερμού δεν θα σβήσει.)

■ Διαδικασία διακοπής βομβητή

Αφού ο βομβητής ηχήσει για 1 λεπτό, ο συναγερμός μπορεί να διακοπεί πιέζοντας το κουμπί λυχνίας συναγερμού για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα και κατόπιν αφήνοντάς το.



■ Προειδοποίηση κατά τη λειτουργία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Όταν προκύψει συναγερμός αερίου, αερίστε αμέσως την περιοχή και εκκενώστε το δωμάτιο. Επίσης επικοινωνήστε με τον διαχειριστή της εγκατάστασης και τον Εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις.
- ΜΗΝ απενεργοποιήσετε την κεντρική παροχή ρεύματος του Ανιχνευτή Διαρροής.

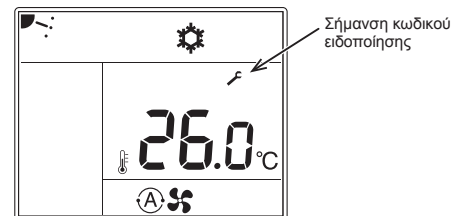
11 Προδιαγραφές

Μοντέλο	Στάθμη ηχητικής ισχύος (dBA)		Βάρος (kg)
	Ψύξη	Θέρμανση	
MCY-MUG0402HSP-E MCY-MUG0402HSJP-E	66	67	106
MCY-MUG0502HSP-E MCY-MUG0502HSJP-E	67	68	106
MCY-MUG0602HSP-E MCY-MUG0602HSJP-E	68	69	106
MCY-MUG0402HS8P-E MCY-MUG0402HS8JP-E	66	67	103
MCY-MUG0502HS8P-E MCY-MUG0502HS8JP-E	67	68	103
MCY-MUG0602HS8P-E MCY-MUG0602HS8JP-E	68	69	103

Πληροφορίες προϊόντος για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού. (Regulation (EU) 2016/2281)
<http://ecodesign.toshiba-airconditioning.eu/en>

12 Κωδικός ειδοποίησης

- Ο κωδικός ειδοποίησης είναι μια λειτουργία μόνο στην επικοινωνία TU2C-LINK.
- Όταν η εξωτερική ή η εσωτερική μονάδα εντοπίζει συνθήκες που απαιτούν προσοχή ή συντήρηση, αυτή η λειτουργία σας ειδοποιεί να ελέγξετε τις μονάδες με την ένδειξη κλειδιού (Σήμανση κωδικού ειδοποίησης) στο ενσύρματο τηλεχειριστήριο ή στην οθόνη κεντρικού ελέγχου.
- Ακόμα και όταν η σήμανση κωδικού ειδοποίησης εμφανίζεται, το κλιματιστικό μπορεί να λειτουργεί κανονικά.
- Μπορούν να εμφανίζονται έως 5 κωδικοί ειδοποίησης ταυτόχρονα σε ένα σύστημα (γραμμή).



■ Πώς να ελέγξετε τον CODE No. Ειδοποίησης

- 1 Διακόψτε τη λειτουργία του κλιματιστικού και πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί μενού και το κουμπί χρονοδιακόπτη OFF για 10 δευτερόλεπτα ή περισσότερο.
- 2 Ο αριθμός μονάδας της εσωτερικής μονάδας εμφανίζεται στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης. Αλλάξτε το με το κουμπί ρύθμισης [▽] [△] και πατήστε το κουμπί χρονοδιακόπτη OFF για επιβεβαίωση.
- 3 Ο αριθμός ιστορικού εμφανίζεται στο κέντρο της οθόνης και ο CODE No. Ειδοποίησης εμφανίζεται στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης. [▽] [△] Μπορείτε να αλλάξετε το ιστορικό με το κουμπί ρύθμισης (5 κωδικοί ειδοποίησης κατά το μέγιστο).
- 4 Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να επιστρέψετε στην οθόνη διακοπής λειτουργίας.

■ Λίστα κωδικών ειδοποίησης

CODE No. Ειδοποίησης	Στοιχείο	Περιεχόμενο
203	Η μπαταρία της μονάδας βαλβίδας διακοπής ρεύματος είναι άδεια.	Το kit μπαταρίας που είναι συνδεδεμένο στη μονάδα βαλβίδας διακοπής έχει ολοκληρώσει τον κύκλο ζωής του.
204	Οθόνη διάρκειας ζωής ανιχνευτή διαρροής	Ο ανιχνευτής διαρροής σύντομα θα ολοκληρώσει τον κύκλο ζωής του.

Δήλωση Συμμόρφωσης

Κατασκευαστής: CARRIER AIR CONDITIONING (THAILAND) CO., LTD.
144/9 MOO 5, BANGKADI INDUSTRIAL PARK, TIVANON ROAD, TAMBOL BANGKADI,
AMPHUR MUANGPATHUMTHANI, PATHUMTHANI 12000, THAILAND

Κάτοχος TCF: Carrier RLC Europe S.A.S
Immeuble Le Cristalia 3 rue Joseph Monier
92500 Rueil-Malmaison FRANCE

Στο παρόν δηλούται ότι το μηχάνημα που περιγράφεται παρακάτω:

Γενική ονομασία: Κλιματιστικό μηχάνημα

Μοντέλο / τύπος: MCY-MUG0402HS(J)P-E
MCY-MUG0502HS(J)P-E
MCY-MUG0602HS(J)P-E
MCY-MUG0402HS8(J)P-E
MCY-MUG0502HS8(J)P-E
MCY-MUG0602HS8(J)P-E

Εμπορική ονομασία: MiNi-Super Κλιματιστικό αρθρωτού πολλαπλού συστήματος (Σειρά MiNi-SMMS)

Συμμορφώνεται με τις διατάξεις της Machinery Directive (Directive 2006/42/EC) και τους μεταθετούς κανονισμούς κάθε εθνικής νομοθεσίας

Συμμορφώνονται με τις διατάξεις του παρακάτω εναρμονισμένου προτύπου:
EN 378-2: 2016

Όνομα: Ekkalak Laksanasamrith
Θέση: Ανώτερος διευθυντής, Τμήμα διασφάλισης ποιότητας
Ημερομηνία: 16 Μαρτίου 2026
Τόπος έκδοσης: Ταϊλάνδη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αυτή η δήλωση καθίσταται άκυρη αν εισαχθούν τεχνικές ή λειτουργικές τροποποιήσεις χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Δήλωση Συμμόρφωσης

Κατασκευαστής: CARRIER AIR CONDITIONING (THAILAND) CO., LTD.
144/9 MOO 5, BANGKADI INDUSTRIAL PARK, TIVANON ROAD, TAMBOL BANGKADI,
AMPHUR MUANGPATHUMTHANI, PATHUMTHANI 12000, THAILAND

Κάτοχος TCF: Carrier Solutions UK Ltd.
Porsham Close, Belliver Industrial Estate,
PLYMOUTH, Devon,
PL6 7DB, Ηνωμένο Βασίλειο

Στο παρόν δηλούται ότι το μηχάνημα που περιγράφεται παρακάτω:

Γενική ονομασία: Κλιματιστικό μηχάνημα

Μοντέλο / τύπος: MCY-MUG0402HS(J)P-E
MCY-MUG0502HS(J)P-E
MCY-MUG0602HS(J)P-E
MCY-MUG0402HS8(J)P-E
MCY-MUG0502HS8(J)P-E
MCY-MUG0602HS8(J)P-E

Εμπορική ονομασία: MiNi-Super Κλιματιστικό αρθρωτού πολλαπλού συστήματος (Σειρά MiNi-SMMS)

Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των Κανονισμών περί παροχής (ασφάλειας) μηχανημάτων του 2008

Όνομα: Ekkalak Laksanasamrith
Θέση: Ανώτερος διευθυντής, Τμήμα διασφάλισης ποιότητας
Ημερομηνία: 16 Μαρτίου 2026
Τόπος έκδοσης: Ταϊλάνδη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αυτή η δήλωση καθίσταται άκυρη αν εισαχθούν τεχνικές ή λειτουργικές τροποποιήσεις χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.



CARRIER AIR CONDITIONING (THAILAND) CO., LTD.

144/9 MOO 5, BANGKADI INDUSTRIAL PARK, TIVANON ROAD, TAMBOL BANGKADI, AMPHUR MUANGPATHUMTHANI, PATHUMTHANI 12000, THAILAND

1135307601A